



madeinitaly.gov.it



Ministero degli Affari Esteri  
e della Cooperazione Internazionale

ITCA  
ITALIAN TRADE AGENCY

fruugo  
The Global Marketplace

## Agenzia ICE e Fruugo al fianco delle aziende italiane

*Fondato nel 2006, Fruugo è un marketplace e-commerce B2C presente a livello internazionale in 45 paesi, con prodotti in offerta che coprono diverse categorie, contando attualmente oltre 3500 venditori, per un totale di circa 10 milioni di prodotti presenti e 37 milioni di visualizzazioni al mese sul marketplace.*

*L'accordo tra Agenzia ICE e la piattaforma Fruugo ha come obiettivo quello di potenziare l'offerta di prodotti Made in Italy con l'inserimento fino a 100 nuove aziende che avranno la possibilità di promuovere i loro prodotti sui mercati di Regno Unito, Svizzera, Svezia, Germania, Norvegia, Australia.*

### Il progetto in pillole

Nell'ambito della realizzazione degli obiettivi previsti dal Pilastro IV del Patto per l'Export, l'accordo di collaborazione con la piattaforma Fruugo intende sostenere il processo di digitalizzazione ed internazionalizzazione delle PMI italiane, nonché valorizzare la produzione del Made in Italy.

Si riportano qui di seguito i dettagli della promozione, da destinare alle 100 aziende ammesse all'accordo:

- Verrà fornito un **Welcome Package** che consiste in un ventaglio di servizi da dedicare alle aziende partecipanti al progetto:
  - Assistenza dedicata di un *account manager* di Fruugo per le fasi di *onboarding*;
  - Formazione sull'utilizzo della piattaforma;
  - Servizio di traduzione automatizzata delle pagine prodotto nelle lingue dei mercati scelti;
  - Supporto all'integrazione per il collegamento tecnico del proprio catalogo prodotti online sulla piattaforma Fruugo;
  - Promozione delle pagine prodotto sui mercati scelti;
  - Suggerimenti sulla logistica.

### COME ADERIRE

Inviare la propria manifestazione di interesse entro il **31/10/2024** a [questo link](#)

Tutte le informazioni sull'accordo di collaborazione tra Agenzia ICE e Fruugo sono disponibili alla [www.ice.it/it/settori/gdo-e-commerce/fruugo](http://www.ice.it/it/settori/gdo-e-commerce/fruugo)

Per maggiori informazioni sul progetto rivolgersi a [fruugo@ice.it](mailto:fruugo@ice.it)

- Verrà offerto un **Marketing Package** che consiste:
  - nella creazione del “*Made in Italy pavilion*”;
  - nelle campagne di *marketing* e comunicazione per promuovere il *pavilion*;

## Principali vantaggi della collaborazione

La collaborazione tra Agenzia ICE e Fruugo permette di:

- **Supportare il lancio e la crescita** delle aziende che parteciperanno al progetto sui negozi online esteri di Fruugo, a scelta tra Regno Unito Svizzera, Svezia, Germania, Norvegia, Australia, creando per esse un “*Made in Italy pavilion*”, ossia una *landing page* in cui i prodotti delle stesse aziende verranno sponsorizzati ed identificati dai *consumers* come *Made in Italy*. La *landing page* rimarrà attiva per 12 mesi dalla sua creazione;
- **Assistere** le imprese ammesse al progetto nel processo di lancio e crescita sul portale Fruugo, mediante l’assistenza dedicata e proattiva di un *account manager* per le fasi di *onboarding*. L’assistenza sarà fornita in italiano e/o in inglese, tramite video incontri online, chiamate e e-mails. Fornirà indicazioni su:
  - come aprire un *account seller*;
  - come creare una pagina prodotto;
  - come integrare il proprio catalogo prodotti *online* sulla piattaforma Fruugo;
  - come fornire il *customer service*;
  - come risolvere eventuali problematiche;
- **Formare** le imprese attraverso un programma di *training* svolto per mezzo di *webinars* e/o altro materiale, in modo da insegnare ai nuovi *Sellers* italiani come utilizzare la piattaforma Fruugo e come essere performanti nelle vendite. I *webinars* potranno essere *live* e registrati e includeranno anche una sessione Q&A, nella quale potranno essere chiariti tutti i dubbi sorti durante i *webinars*;
- Provvedere un servizio di **traduzione** delle pagine prodotto dall’Inglese o dall’Italiano a tutte le lingue dei portali esteri di Fruugo scelti dalle imprese italiane aderenti al progetto;
- Offrire un servizio di **assistenza all’integrazione** del catalogo prodotti per gestire le vendite sul marketplace Fruugo. A tal fine verrà analizzato insieme all’azienda il metodo di integrazione più adatto alla situazione

## ULTERIORI INFO

### Servizi Digitali alle Imprese

Per conoscere tutti i servizi digitali a sostegno dell’internazionalizzazione e delle imprese italiane visita la pagina [www.ice.it/it/servizi-digitali](http://www.ice.it/it/servizi-digitali)

### TrackIT Blockchain

Per conoscere e aderire al progetto TrackIT Blockchain visita la pagina [www.ice.it/blockchain](http://www.ice.it/blockchain)

L’Agenzia ICE ha un’ampia offerta integrata di servizi di informazione, formazione, promozione e consulenza per conoscere i mercati esteri, individuare nuove opportunità, consolidare le relazioni internazionali. Visita la sezione [servizi](#) del nostro sito web per approfondire modalità, costi, scontistica applicata alle aziende

attuale dell'azienda con successiva proposta delle soluzioni di maggior facilità, efficienza e minor costo (o gratuito, ove possibile)<sup>1</sup>;

- Beneficiare di **campagne pubblicitarie** per ogni azienda ammessa per la promozione delle sue pagine prodotto;
- Fornire un suggerimento di “*logistic solutions*”, ossia offrendo consigli sulla **logistica** alle aziende aderenti, se richiesto.

## Costi e modalità di partecipazione

Le aziende che desiderano partecipare al progetto possono manifestare il proprio interesse compilando il modulo disponibile [a questo link](#), fornendo informazioni relative alla propria attività, nonché al rispetto dei requisiti di partecipazione obbligatori e preferenziali.

Le aziende dovranno organizzare autonomamente la logistica di consegna dei prodotti e sostenerne i costi.

Il progetto è riservato alle aziende che non sono ancora presenti su alcun marketplace Fruugo<sup>2</sup>.

L'adesione al progetto ICE-Fruugo è interamente finanziata da ICE e non implica costi aggiuntivi oltre alle tariffe dei servizi di vendita su Fruugo ([link](#)).

Le aziende ammesse al progetto sono responsabili dell'attivazione e gestione del proprio account di vendita su Fruugo.

## Requisiti di partecipazione

Saranno ammesse al progetto le aziende in possesso dei seguenti requisiti da dichiarare in fase di compilazione del modulo di adesione:

- essere un'azienda con Partita IVA italiana, sede legale e stabilimenti produttivi in Italia, i cui prodotti siano conformi alla normativa prevista per i prodotti Made In Italy, come da art. 3 del [Regolamento Generale per la partecipazione alle Iniziative Promozionali organizzate da ICE](#) e con marchio di proprietà dell'azienda;
- avere un fatturato export verificabile negli ultimi tre anni fiscali;

---

<sup>1</sup> Il *Seller* potrà scegliere di farsi erogare il servizio di integrazione da un diverso *Service Provider* da quelli proposti da Fruugo. Eventuali costi saranno a carico dell'azienda.

<sup>2</sup> Le aziende che hanno già un account attivo sulla piattaforma Fruugo potranno comunque inviare la propria candidatura e, se ammesse al programma, beneficeranno solamente del “Marketing Package”, mentre non sarà per loro incluso il “Welcome Package”.

- avere un sito ecommerce proprietario e/o essere presenti in altri *marketplaces*;
- avere le competenze tecniche necessarie per essere in grado di provvedere all'integrazione tecnica del proprio catalogo prodotti con Fruugo, in quanto è esclusa la possibilità di registrazione manuale dei prodotti. Il catalogo deve essere automatico e rispettare obbligatoriamente le specifiche del Fruugo Feed. **NB: Maggiori informazioni sull'integrazione su Fruugo sono disponibili in queste pagine ([Fruugo Feed](#) - [Integration Partners](#))**
- offrire prodotti appartenenti alle categorie di prodotto ammesse per il progetto (come indicato nel capitolo successivo "Categorie di prodotto ammesse");
- essere in grado di consegnare in autonomia i prodotti nei paesi dei marketplace esteri di Fruugo scelti, rispettando i [termini e condizioni di Fruugo](#) e sostenendo direttamente tutti i costi necessari della logistica;
- avere del personale dedicato al progetto con una buona conoscenza della lingua inglese parlata e scritta, che possa dedicare almeno 10 ore alla settimana per il periodo di *training* e *onboarding* sulla piattaforma e almeno 5 ore alla settimana per il resto del progetto;
- se i prodotti venduti non sono prodotti direttamente dall'azienda, essere in grado di fornire il codice GTIN (EAN/UPC/ISBN);
- provvedere a fornire accurate descrizioni, titoli e dati accurati dei prodotti (in lingua Inglese o in lingua Italiana);
- disporre di immagini di qualità dei prodotti, con sfondo bianco, che non contengano alcuna filigrana o informazioni non attinenti ai prodotti;
- offrire prodotti che siano in linea con la legislazione vigente in materia di sicurezza dei paesi scelti dei marketplace esteri di Fruugo;
- poter rilasciare le fatture agli acquirenti (su richiesta);
- essere in grado di fornire un servizio clienti in inglese scritto e in linea con i [termini e condizioni di Fruugo](#);
- se il prodotto è destinato al consumo, poter rilasciare le informazioni sulla sua composizione, in base alle relative regolamentazioni dei paesi dei marketplace esteri di Fruugo scelti (es. *Regulation (EU) No 1169/2011 of the European Parliament and of the Council for European markets*).

## Categorie di prodotto ammesse

Le categorie di prodotto accettate per il progetto sono le seguenti:

- *Apparel & Accessories*
- *Food and Drink* (alcolici, prodotti freschi, prodotti a breve scadenza sono esclusi dal programma. Per dettagli vedere l'elenco sotto indicato per prodotti non ammessi);
- *Health and Beauty*
- *Home and Garden*
- *Toys & Games*
- *Sporting goods*
- *Home appliances*
- *Animals & Pet Supplies*

L'ammissione delle aziende che offrono prodotti non appartenenti alle categorie indicate, sarà valutata caso per caso.

In questo [link](#) l'elenco dei prodotti non ammessi.

## Invio del modulo di adesione

Il modulo di adesione deve essere compilato online nella sezione dedicata, alla pagina [www.ice.it/it/settori/gdo-e-ecommerce/fruugo](http://www.ice.it/it/settori/gdo-e-ecommerce/fruugo).

A conclusione della registrazione online, l'Agenzia ICE invierà un'e-mail di conferma con ulteriori istruzioni e, in allegato, il modulo di partecipazione compilato, che dovrà essere STAMPATO, FIRMATO, TIMBRATO e INVIATO, esclusivamente via PEC, all'indirizzo [ecommerce@cert.ice.it](mailto:ecommerce@cert.ice.it) con oggetto "Progetto ICE/Fruugo", entro i termini indicati a pagina 1.

L'adesione delle aziende è soggetta all'accettazione del Regolamento Generale per la partecipazione alle iniziative organizzate da Agenzia ICE (allegato alla presente).

Non saranno accolte le domande pervenute da aziende morose nei confronti dell'Agenzia ICE anche se presentate da organismi associativi.

Qualora la rilevazione dello stato di morosità sopraggiunga successivamente, ovvero a servizio avviato, Agenzia ICE potrà procedere a sospendere il servizio fino ad un massimo di 30 giorni. Nel caso in cui, superati i 30 giorni di sospensione, l'azienda risulti ancora morosa, la fruizione del servizio potrà essere definitivamente interrotta e l'azienda esclusa da eventuali edizioni successive.

Nota bene: la compilazione e sottoscrizione del modulo è da ritenersi effettuata a mero titolo di manifestazione di interesse: l'iniziativa è subordinata all'ammissione di partecipazione da parte dell'Agenzia ICE, che verificherà la conformità al regolamento e effettuerà il controllo di morosità. A conclusione dell'iter, le aziende riceveranno dall'Agenzia ICE la

comunicazione di ammissione. Contestualmente, Fruugo verificherà i requisiti di ammissibilità.

Per partecipare al progetto e beneficiare gratuitamente delle campagne di marketing e del traffico sulla vetrina Made in Italy, alle aziende ammesse potrà essere richiesto di condividere con l'Agenzia ICE i dati di vendita, traffico e conversion rate generato sui siti Fruugo. I dati sono trattati in regime di massima riservatezza dall'Agenzia ICE, non sono condivisi con le altre aziende partecipanti, e sono utilizzati per i soli scopi relativi alla realizzazione delle campagne di marketing digitale e offline e alla misurazione della performance delle stesse.

## INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI AI SENSI DEL REGOLAMENTO (UE) 2016/679 (“RGPD”)

I suoi dati personali sono trattati al fine di consentirle la partecipazione all'Evento organizzato da Agenzia ICE e i suoi partners.

Il conferimento dei dati contrassegnati come obbligatori è indispensabile per usufruire del servizio richiesto; l'eventuale rifiuto di fornire tali informazioni ne impedirà l'erogazione. Il conferimento dei dati contrassegnati come facoltativi è finalizzato esclusivamente alla possibilità di offrirle un servizio maggiormente personalizzato. Saranno altresì trattati dati di servizio quali informazioni relative al traffico telematico dei servizi audio e videoconferenza per la gestione della partecipazione all'Evento. Nel caso in cui l'evento sia documentato con mezzi audiovisivi, ritraendo il pubblico partecipante, il materiale raccolto potrà essere diffuso tramite stampa, canali social, radio, web, tv. La permanenza nel luogo di svolgimento verrà considerata come assenso alla raccolta audiovisiva e alla possibile diffusione.

I suoi dati possono essere comunicati ad altri soggetti (Fruugo) esclusivamente al fine di assicurare la migliore riuscita dell'Evento o per adempiere a compiti di interesse pubblico e specifici obblighi di legge.

I dati conferiti confluiscono altresì nella Banca Dati Centrale dell'Agenzia ICE, che potrà utilizzarli nell'ambito della propria attività istituzionale e dunque per promuovere e sviluppare il commercio del suo prodotto e/o servizio all'estero, come previsto dall'art. 14, comma 20, D.L.98/11 convertito in L.111/11 come sostituito dall'art.22 c. 6 D.L. 201/11 convertito in L.214/11 e modificato dall'art.2 cc. 6 e 7 del D.L. 104/2019 convertito dalla L. 132/2019, nel rispetto delle disposizioni di cui agli artt. 13 e seguenti del Regolamento UE 2016/679 sulla tutela dei dati personali delle persone fisiche, come richiamate dall'art. 4 del citato Regolamento.

I suoi dati potranno, quindi, essere utilizzati per l'invio di proposte di partecipazione ad altre iniziative organizzate dall'Agenzia ICE quali fiere, workshop, seminari, corsi di formazione, ecc. e utilizzati per rilevare la customer satisfaction ed effettuare altri sondaggi attinenti alle attività istituzionali e di pubblico interesse dell'Agenzia ICE.

Il trattamento avverrà con modalità cartacee e/o informatizzate.

Le ricordiamo, inoltre, che potrà esercitare in qualunque momento i diritti di cui all'articolo 15 e ss. del Reg. UE 2016/679.

Per ogni informazione è possibile rivolgersi al Titolare del trattamento: Agenzia-ICE, Via Liszt 21, 00144 Roma, o al responsabile dell'Ufficio organizzatore dell'iniziativa riportato nella presente comunicazione, della Sede di Roma, o al Responsabile della Protezione Dati al seguente indirizzo e-mail: [privacy@ice.it](mailto:privacy@ice.it).

Se desidera avere informazioni più dettagliate, legga il testo completo dell'informativa al seguente link <https://www.ice.it/it/privacy>

Allegati

[Regolamento Generale per la partecipazione alle iniziative organizzate da Agenzia ICE](#)

